

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1945)  
**Heft:** 5-6

**Buchbesprechung:** Büchertisch = Bibliographie

**Autor:** A.D. / M.J. / E.K.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Büchertisch - Bibliographie.

Schon früher hatten wir Gelegenheit, Holzschnitthefte von Aldo Patocchi rühmend zu erwähnen. Die grossformatige Holzschnitte des kürzlich herausgegebenen Albums «*Tessin der Armen*»\*) stehen den bisherigen Arbeiten Patocchis keineswegs nach. Im Gegenteil die Kunst des Xylographen hat sich noch entwickelt, aber nicht nur in Bezug auf Technik, sondern die Empfindung des «inspirierten Poets», dessen «gebändigte Sensibilität wir hier finden, ein Temperament das auch im Ausdruck des Zarten, Duftigen und Schwebenden männlich bleibt, ein unveränderliches Gleichgewicht zwischen Strenge und Zartheit», zeigen sich in ihrer ganzen Fülle.

Das Vorwort röhrt aus der Feder von Henri de Ziegler (die deutsche Uebersetzung ist von Hans W. Hoff). Nicht als blosse, trockne Biographie, sondern als Begleittext zu den Tafeln.

Das Album ist in prächtiger Aufmachung dargeboten, schöne Typographie auf gediegenem Papier, die Tafeln auf Karton von Qualität.

Es gibt eine französische, eine deutsche und eine italienische Ausgabe dieses schönen Albums. A. D.

\*) Verlag: Editions d'art Courvoisier S. A. La Chaux-de-Fonds.

Le «*Tessin des pauvres*» est le dernier album, publié aux Editions d'art Courvoisier S. A., La Chaux-de-Fonds, de bois gravés de l'excellent graveur Aldo Patocchi. Nous avons déjà eu l'occasion de dire tout le bien que nous pensons de cet artiste fin et délicat, toujours sensible et pourtant viril.

Une préface dû à la plume de Henri de Ziegler précède les 7 planches de grand format, qui sont commentées dans un langage très poétique, à en juger par la traduction allemande que nous avons sous les yeux.

L'album, d'une belle présentation typographique et les planches, tirées sur un carton de choix, constituent un ensemble des plus heureux. A. D.

Joseph Gantner, *Histoire de l'art en Suisse, L'Epoque gothique*. Traduction française par Augustin Genoud, fasc. I. Editions Victor Attinger, Neuchâtel.

Le deuxième volume de l'*Histoire de l'art en Suisse*, de Gantner, en traduction française, commence à paraître avec ce premier fascicule de 50 pages, qui renferme une riche substance.

## Avis aux peintres.

A la requête de notre comité central, la section produits chimiques et pharmaceutiques de l'office de guerre pour l'industrie et le travail a bien voulu accorder aux peintres, membres de notre société, une attribution spéciale *d'huile de lin* ainsi que de *térébenthine*, pour autant que ce dernier produit ne puisse de nouveau être obtenu dans le commerce de détail.

S'adresser au secrétariat général P.S.A.S., Vauseyon-Neuchâtel.

Les livraisons seront faites par la droguerie G. Perrin à Neuchâtel, contre remboursement pour simplifier.

## Avis aux sculpteurs.

I. A la requête de notre comité central, la section produits chimiques et pharmaceutiques de l'office de guerre pour l'industrie et le travail a bien voulu accorder aux sculpteurs, membres de notre société, une attribution spéciale de 3 Kg de savon, pour leur permettre de procéder à leurs moulages en plâtre.

Les formules d'attribution peuvent être obtenues auprès du secrétariat général P.S.A.S., Vauseyon-Neuchâtel.

Ces formules, dûment remplies et signées, doivent être envoyées par le requérant directement à l'office de guerre pour l'industrie et le travail, section produits chimiques et pharmaceutiques, groupe rationnement et contingentement, Laupenstrasse 20 à Berne, qui procèdera, après examen, à l'envoi, au requérant, des coupons de savon.

II. La section des métaux de l'office précité a donné suite à une requête de notre c. c. en apportant certains allégements à l'interdiction de fonte de bronze. Les prescriptions actuelles restent cependant en vigueur.

Pour tous renseignements, s'adresser au secrétariat général P.S.A.S., Vauseyon-Neuchâtel.

Après avoir étudié ce qui reste, dans notre pays, de la production d'art des douze premiers siècles de notre ère, l'auteur aborde le gothique dont les plus anciens témoins remontent au XIIe siècle, en plein essor roman. Soulignant la grande diversité et la richesse de la production gothique, comparée à la romane, il s'efforce d'abord d'en déceler les raisons. Il en trouve dans l'action vivement opposée des cisterciens et des ordres mendians, dans l'enrichissement des villes, dans l'élargissement de la Confédération *circum montes*, enfin dans l'influence de seigneurs comme les Habsbourg. L'influence des routes, génératrices de nombreux échanges, a été grande aussi, mais il faut reconnaître que plus on va vers l'Est, plus le gothique est retardé.

L'auteur passe ensuite à la description minutieuse des édifices cisterciens de Bonmont, d'Hauterive (Fribourg) et de la Maigrauge, puis de ceux de Wettingen et St. Urbain, enfin de Kappel. Valère et la collégiale de Neuchâtel viennent ensuite, comme types de la première époque gothique. M. J.

J. J. Lüscher, Brief an einen jungen Maler.

Eine Gabe ganz besonderer Art liegt mit diesem «Brief» des 60 jährigen Meisters vor uns. Wenn der Titel bescheiden diese Bekenntnisse und biographischen Angaben einem jungen Maler dedizieren möchte, so vollen wir doch feststellen, dass auch mancher Aeltere (wohl ganz im Sinn Lüschers) beim Lesen wieder jung wird und sich innerlich betroffen fühlt über die Sauberkeit einer Kunstsinnung. Dass hinter dieser Gesinnung ein starkes, gereiftes Menschentum steht zeigt sich auch dem Ahnungslosen auf jeder Seite. So endet der «Brief» etwa mit folgenden Sätzen :

«Denkt gut dann schafft ihr gut» Ein schönes Wort von Goethe. Denken ist gut, auch für uns Maler. Aber die Quellen unserer Kraft liegen anderswo.

*Begeisterung - Liebe zu allem Lebendigen und inniges Verbundensein* mit der stets sich erneuernden, ewigen Natur. Das ist es was wir zum Schaffen brauchen und was ich auch Dir von Herzen wünsche.»

Das kleine Werk ist in Handschrift und mit seinen 39 Abbildungen als Originallithographie in der Graphischen Anstalt Morf & Co, Basel vorbildlich gedruckt. Vorläufig ist es an der Kasse der Kunsthalle Basel zu beziehen. E. K.

«*Die Leute, die niemals Zeit haben, tun am wenigsten.*»

G. Ch. Lichtenberg.

## Premio Pattani 1945

# ATLANTE PREISTORICO E STORICO DELLA SVIZZERA ITALIANA

VOLUME I. - DALLE ORIGINI ALLA CIVILTÀ ROMANA

di ALDO CRIVELLI

- 300 illustrazioni e 4 tavole a colori, 4 carte archeologiche con inventario
- sintesi ed analisi di tutti i ritrovamenti archeologici fino al 1943
- una guida facile da consultare, un libro che tutti possono leggere
- un'opera che non deve mancare in nessuna biblioteca famigliare

**Nonostante la lussuosa edizione costa solo fr. 6.-**

Chiedetelo nelle librerie e all' istituto editoriale ticinese - Bellinzona